

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 09.07.2024 10:39:46
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт менеджмента и бизнеса

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель направления
подготовки

 В. В. Пленкина
« 30 » августа 2017 г.


РАБОЧАЯ ПРОГРАММА


дисциплина Иностранный язык (французский)
Направление подготовки 38.06.01 Экономика
Направленность Экономика и управление народным хозяйством (менеджмент)
квалификация Исследователь. Преподаватель-исследователь
форма обучения очная/заочная
курс 1/1
семестр 1,2/1,2

Аудиторные занятия 140/36 часов, в т.ч.:
Лекции – 0/0 часов
Практические занятия – 140/36 часов
Самостоятельная работа – 76/180 час, в т.ч. :
Контроль – 36/13 час
Вид промежуточной аттестации:
Зачет – 1/1 семестр
Экзамен – 2/2 семестр
Общая трудоемкость 216/216 часов, 6/6 зач. ед.

Рабочая программа разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.06.01 «Экономика» (уровень подготовки кадров высшей квалификации), утвержденного приказом Минобрнауки России от 30.07.2014 г. № 898

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры иностранных языков

Протокол № 1 от « 30 » августа 2017 г.
Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:
Заведующий кафедрой МТЭК,
руководитель подготовки  В.В.Пленкина

« 30 » августа 2017 г.

Рабочую программу разработал:

И.Г. Пчелинцева
профессор кафедры иностранных языков, д-р. пед. наук, профессор 

1. Цели и задачи дисциплины

1.1. Цель дисциплины

Основной целью изучения французского языка аспирантами является совершенствование практического владения французским языком для осуществления научной и профессиональной деятельности аспиранта, позволяющее использовать французский язык в научной работе.

1.2. Задачи изучения дисциплины

Достижение цели обучения достигается реализацией следующих задач:

- Поддержание и совершенствование ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения для использования их в профессиональной и научной сферах;
- Развитие умений и навыков иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, письмо, говорение) в условиях научного и профессионального общения;
- Реализация приобретенных знаний и умений иноязычного общения в поиске и обработке материала на французском языке для написания научных работ

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части дисциплин.

Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык» необходимо овладеть теоретическими и практическими навыками иноязычного общения.

Учитывая сферу реализации иноязычной компетенции, ее использование в научной и профессиональной деятельности, освоение данной дисциплины непосредственно связано с овладением гуманитарными и специальными дисциплинами основной направленности аспиранта, в том числе дисциплинами «Педагогика и психология высшей школы» и «Современные технологии профессионального образования».

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование универсальных компетенций.

Номер/индекс компетенций	Содержание компетенции или ее части	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны		
		знать	уметь	владеть
УК-3	Готовность к участию в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	принципы эффективного построения и работы в командах (коллективах), особенности участия в исследовательских коллективах	работать в коллективе, выстраивать эффективные (конструктивные) коммуникации при реализации научных и научно-образовательных проектов	инструментами организации коллективной (командной) работы, управления конфликтами и стрессами, современными коммуникационными технологиями

Номер/индекс с компетенций	Содержание компетенции или ее части	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны		
		знать	уметь	владеть
УК-4	Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	навыками научной коммуникации на государственном и иностранном языках

4. Содержание дисциплины

4.1 Содержание разделов учебной дисциплины

Таблица 3

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины в дидактических единицах
1	Грамматика	Простые, сложные, распространенные предложения. Порядок слов в предложениях. Временные формы глагола во французском языке. Способы выражения модальности. Инфинитив и инфинитивные предложения. Причастие прошедшего времени. Пассивный залог. Распространенные определения. Сложные предложения. Порядок слов в вопросительных предложениях. Виды придаточных предложений. Порядок слов в придаточных предложениях
2	Лексические темы	«XXI век и современные технологии». Работа с аутентичными источниками, по направлению «Экономика» (просмотровое чтение). «Научные открытия. Ученые и их последователи». Работа с аутентичными источниками по направлению (просмотровое чтение). Чтение и обсуждение научных статей и докладов из аутентичных источников (французские, канадские издания) по направлению. Актуальные проблемы современной науки Специфика научного исследования Работа с научными аутентичными источниками и изучение передового опыта в области экономических наук
3	Разговорные темы	Моя специальность (Экономика) Планирование и организация научной деятельности Методы научного исследования Сфера исследования и его актуальность. Научная конференция. Обсуждение актуальности исследования. Научный эксперимент

4	Письмо	Изложение содержания научного текста в форме резюме. Написание докладов и конспектов Написание научной статьи
5	Аудирование	Приветствие, речевой этикет. Научная лексика в монологических высказываниях

4.2. Междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

Таблица 3

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов и тем данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин				
		1	2	3	4	5
1	Педагогика и психология высшей школы	+	+	+	+	+
2	Современные технологии профессионального образования	+	+	+	+	+

4.3. Разделы (модули), темы дисциплины и виды занятий

Таблица 4

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Лекц., час.	Практ. зан., час.	СРС, час.	Всего, час.
1	Грамматика	-	40 / 11	16 / 36	56 / 47
2	Лексические темы	-	44 / 12	15 / 36	59 / 48
3	Разговорные темы	-	24 / 6	15 / 36	39 / 42
4	Письмо	-	24 / 5	15 / 36	39 / 41
5	Аудирование	-	8 / 2	15 / 36	23 / 38
Итого:		-	140 / 36	76 / 180	216 / 216

4.4. Перечень лекционных занятий

не предусмотрено учебным планом

4.5. Перечень практических занятий

I семестр

№ п/п	№ темы	Темы семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.) очно/заочно	Формируемые компетенции	Методы преподавания
			68 / 18		
1		Грамматические темы	20 / 6	УК -3, УК-4	тренинг, обучающий контроль, грамматико-переводной метод
2	1	Простые, сложные, распространенные предложения. Порядок слов в предложениях.	4 / 1		
3	2	Временные формы глагола во французском языке. Способы выражения модальности.	6 / 1,5		
4	3	Инфинитив и инфинитивные предложения	4 / 1,5		
5	4	Причастие прошедшего времени	6 / 2		
6		Лексические темы	22 / 6		
7	1	«XXI век и современные технологии». Работа с аутентичными источниками, по	6 / 2		

		направлению «Экономика» (просмотровое чтение).		печатными источниками	
8	2	«Научные открытия. Ученые и их последователи». Работа с аутентичными источниками (просмотровое чтение).	6 / 2		
9	3	Чтение и обсуждение научных статей и докладов из аутентичных источников (французские, канадские издания).	10 / 2		
10		Разговорные темы	12 / 3		
11	1	Моя специальность (Экономика)	4 / 1		
12	2	Планирование и организация научной деятельности	4 / 1		
13	3	Методы научного исследования	4 / 1		
14		Письмо	10 / 2		
15	1	Изложение содержания научного текста в форме резюме.	5 / 1		
16	2	Изложение содержания научного текста в форме аннотации.	5 / 1		
17		Аудирование	4 / 1		
18	1	Приветствие, речевой этикет.	4 / 1		
					деловая игра, ролевая игра, кейс-стадинг, наглядные методы
					моделирование, работа с печатными источниками
					деловая игра, моделирование, тренинг, ситуативный метод

II семестр

№ п/п	№ темы	Темы семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.) очно/заочно	Формируемые компетенции	Методы преподавания
			72 / 18		
1		Грамматические темы	20 / 5	УК -3, УК-4	тренинг, обучающий контроль, грамматико-переводной метод
2	1	Пассивный залог	5 / 1		
3	2	Распространенные определения	5 / 1		
4	3	Сложные предложения. Порядок слов в вопросительных предложениях	5 / 1		
5	4	Виды придаточных предложений. Порядок слов в придаточных предложениях	5 / 2		
6		Лексические темы	22 / 6		
7	1	Актуальные проблемы современной науки	6 / 2		
8	2	Специфика научного исследования	6 / 2		
9	3	Работа с научными аутентичными источниками и изучение передового опыта в области экономических наук	10 / 2		
10		Разговорные темы	12 / 3		
11	1	Сфера исследования и его актуальность.	4 / 1	деловая игра, ролевая игра, кейс-стадинг,	
12	2	Научная конференция. Обсуждение актуальности исследования.	4 / 1		
13	3	Научный эксперимент	4 / 1		

3					наглядные методы	
1 4		Письмо	14 / 3			
1 5	1	Написание докладов и конспектов.	6 / 1			моделирован ие, работа с печатными источниками
1 6	2	Написание научной статьи	8 / 2			
1 7		Аудирование	4 / 1			деловая игра, моделирован ие, тренинг, ситуативный метод
1 8	1	Научная лексика в монологических высказываниях	4 / 1			

4.6. Перечень тем самостоятельной работы

I семестр

№ п / п	№ раздела (модуля) и темы	Наименование темы	Трудоемкость (час.) очно/заочно	Виды контроля	Формируемые компетенции
1		Повторение грамматических тем:			УК -3, УК-4
2	1	Множественное число существительных	0 / 4	устный, письменный	
3	2	Фактивный залог	0 / 4	устный, письменный	
4	3	Личные местоимения. Безличные местоимения.	0 / 4	устный, письменный	
5	4	Притяжательные местоимения	0 / 4	устный, письменный	
6	5	Указательные местоимения	1 / 4	устный, письменный	
7	6	Подготовка к аудиторным занятиям	6,2 / 4	устный письменный	
8	7	Перевод текстов по специальности	20 / 54	письменный	
9	8	Чтение дополнительной литературы	5 / 12	устный	
II		С аспирантом:			УК -3, УК-4
10	1	Консультация по переводу профессионально ориентированного текста	1,5 / -	беседа	
III		С группой:			УК -3, УК-4
11	1	Контрольный письменный перевод	1 / -	письменный	
12	2	Выполнение тестовых заданий по грамматике	0,2 / -	тестирование	
13	3	Выполнение лексических тестовых заданий	0,2 / -	тестирование	
14	4	Письменное реферирование профессионально ориентированных текстов	0,5 / -	письменный	
15	5	Аннотирование профессионально ориентированных текстов	0,4 / -	устный, письменный	
ИТОГО			36/90		

II семестр

№ п / п	№ раздела (модуля) и темы	Наименование темы	Трудо-емкость (час.) очно/заочно	Виды контроля	Формируемые компетенции
1		Повторение грамматических тем:			УК -3, УК-4
2	1	Степени сравнения прилагательных и наречий	1 / 6	устный, письменный	
3	2	Местоименные наречия	1 / 6	устный, письменный	
4	3	Числительные	1 / 6	устный, письменный	
5	4	Управление глаголов	1 / 6	устный, письменный	
6	5	Подготовка к аудиторным занятиям	12,2 / 4	устный, письменный	
7	6	Перевод текстов по специальности	15 / 50	письменный	
8	7	Чтение дополнительной литературы	5 / 12	устный	
II		С аспирантом:			УК -3, УК-4
9	1	Консультация по переводу профессионально ориентированного текста	1,5 / -	беседа	
III		С группой:			УК -3, УК-4
10	1	Контрольный письменный перевод	1 / -	письменный	
11	2	Выполнение тестовых заданий по грамматике	0,2 / -	тестирование	
12	3	Выполнение лексических тестовых заданий	0,2 / -	тестирование	
13	4	Письменное реферирование профессионально ориентированных текстов	0,5 / -	письменный	
14	5	Аннотирование профессионально ориентированных текстов	0,4 / -	устный, письменный	
ИТОГО			40/90		

Задания для самостоятельного письменного перевода профессионально ориентированных текстов, аннотационного и реферативного переводов

Самостоятельный письменный перевод профессионально ориентированных текстов предполагает формирование навыков перевода как профессионально ориентированных, так и научных текстов. Для успешного формирования навыков перевода аспиранту необходимо овладеть:

- базовым объемом знания в области перевода как профессионально ориентированных, так и научных текстов;
- навыком различать стилистические, лексические и грамматические особенности французского языка, необходимые для адекватной передачи содержания профессиональных и научных текстов;
- умением пользоваться словарями и справочной литературой.

Для успешного овладения навыком аннотационного и реферативного переводов аспиранту необходимо:

- овладеть необходимым объемом знаний о данных видах технического письменного перевода, различать их между собой и знать структурные и стилистические особенности указанных видов перевода;
- сформировать навык извлечения и переработки исходного содержания, используя приемы семантической компрессии;
- овладеть различными видами чтения (просмотровое, поисковое и т.д.).

Объем текстов для перевода – **10000 п. зн.**

Примерный список источников для самостоятельного письменного перевода профессионально ориентированных текстов, аннотационного и реферативного переводов:

1. “*La gestion des TRI : du PGRI aux stratégies locales*” (электронный ресурс http://catalogue.prim.net/246_la-gestion-des-tri-du-pgri-aux-strategies-locales.html)
2. “*L'environnement en France - Édition 2014*” (электронный ресурс http://catalogue.prim.net/248_1-environnement-en-france---dition-2014.html)
3. “*Inventaire 2014 des accidents technologiques*” (электронный ресурс http://catalogue.prim.net/245_inventaire-2014-des-accidents-technologiques.html)
4. “*Le transport de matières dangereuses - Dossier d'information*” (электронный ресурс http://catalogue.prim.net/58_le-transport-de-matieres-dangereuses---dossier-d-information.html)
5. “*Les risques majeurs - guide général*” (электронный ресурс http://catalogue.prim.net/43_les-risques-majeurs---guide-general.html)
6. “*Caisses populaires acadiennes*” (электронный ресурс https://fr.Caisses_populaires_acadiennes)
7. “*Lancement du Grand prix Aménagement adapté aux terrains inondables constructibles*” (электронный ресурс <http://www.developpement-durable.gouv.fr/-Prevention-des-risques-.html>)
8. “*Conception mécanique assistée par ordinateur*” (электронный ресурс https://fr.Conception_mecanique_assistee_par_ordinateur)
9. “*Télécommunications : un ver se propage par SMS sur Android*” (электронный ресурс [https://fr.Télécommunications : un ver se propage par SMS sur Android](https://fr.Télécommunications_un_ver_se_propage_par_SMS_sur_Android))
10. “*Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale*” (электронный ресурс [https://fr/Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale](https://fr/Année_européenne_de_lutte_contre_la_pauvreté_et_l'exclusion_sociale))

5. Тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы учебным планом не предусмотрены.

6. Оценка результатов освоения учебной дисциплины

Уровень знаний, умений, опыта деятельности, требуемый для формирования компетенций УК-3, УК-4	Оценка по дисциплине	Качество знаний и навыков аспирантов
Повышенный уровень знаний	«Отлично»	<p>1. Письменный перевод выполнен в полном объеме, стилистически грамотно с точным подбором адекватных лексических (терминологических) средств перевода научно-технической литературы. 2. Содержание текста передано в полном объеме. 3. Коммуникативная задача выполнена полностью. Осуществляется активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас полностью адекватен поставленной задаче, характеризуется разнообразием и идиоматичностью, используются разнообразные грамматические средства, допускаются 1-2 негрубые ошибки, не затрудняющие понимание и не искажающие смысл.</p>
Пороговый (входной) уровень знаний	«Хорошо»	<p>1. Письменный перевод выполнен в полном объеме, но с небольшими стилистическими лексико-грамматическими неточностями. 2. Содержание текста, в целом, передано, допускаются 2-3 ошибки. • 3. Коммуникативная задача выполнена, но не в полном объеме. Беседа, в целом, логична и последовательна. Не всегда отмечается активное взаимодействие с собеседником, возникают некоторые затруднения при понимании друг друга. Словарный запас, в целом, соответствует поставленной задаче, но недостаточно разнообразен, имеются 3-4 негрубые грамматические ошибки, не затрудняющие понимания и не искажающие смысл.</p>
	«Удовлетворительно»	<p>1. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, нарушающими адекватное восприятие текста. 2. Содержание текста передано не в полном объеме. 3. Коммуникативная задача выполнена частично. Отмечаются нарушения в логике ведения беседы, не отмечается активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас не всегда соответствует поставленной задаче, грамматические средства однотипны, имеются грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания</p>
	«Неудовлетворительно»	<p>1. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с большими стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, ведущими к искажению понимания содержания иноязычного текста. 2. Содержание текста не передано. 3. Коммуникативная задача не выполнена. Не может взаимодействовать с собеседником. Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи, речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.</p>

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

7.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

7.2. Базы данных, информационные справочные и поисковые системы

1. ТИУ «Полнотекстовая БД» на платформе ЭБС ООО «Издательство ЛАНЬ»
2. Ресурсы научно-технической библиотеки ФГБОУ ВО РГУ Нефти и газа (НИУ) им. И.М. Губкина.
3. Ресурсы научно-технической библиотеки ФГБОУ ВО УГНТУ.
4. Ресурсы научно-технической библиотеки ФГБОУ ВО «Ухтинский государственный технический университет».
5. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ».
6. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «ЭБС ЛАНЬ».
7. Электронно-библиотечная система IPRbooks с ООО «Ай Пи Эр Медиа».
8. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «Политехресурс».
9. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «ПРОСПЕКТ».
10. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «РУНЭБ».
11. Предоставление доступа к международной реферативной базе данных научных изданий Scopus от компании «Elsevier»
12. Предоставление доступа к международной реферативной базе данных научных изданий «Международный европейский индекс цитирования в области гуманитарных наук European Reference Index for the Humanities (ERIH)» (в открытом доступе).
13. Предоставление доступа к международной библиографической базе данных рецензируемых онлайн-журналов крупнейших мировых научных издательств «Google Scholar (Академия Google)» (в открытом доступе).

7.3. Лицензионное программное обеспечение

1. Microsoft Windows
2. Microsoft Office Professional Plus

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

п/п	Перечень оборудования, необходимого для дисциплины Иностранный язык	Перечень технических средств обучения, необходимых для дисциплины иностранный язык (демонстрационное оборудование)
-----	---	--

1	Microsoft Windows, Microsoft Office Professional Plus	Учебная мебель: столы, стулья, доска меловая. Компьютер в комплекте - 7 шт., интерактивная доска, экран, проектор.
2	-	Учебная мебель: столы, стулья, доска меловая.
3	Microsoft Windows, Microsoft Office Professional Plus	Учебная мебель: столы, стулья, моноблок - 1 шт., проектор - 1 шт., телевизор - 2 шт., документ-камера - 1 шт., акустическая система (колонки) - 4 шт. экран - 1 шт.

Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания
по дисциплине «Иностранный язык», направление 38.06.01 Экономика направленность Экономика и управление народным хозяйством (менеджмент)

Код и наименование компетенции	Результаты обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
1	2	3	4	5	6
УК-3 Готовность к участию в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	Знать: принципы эффективного построения и работы в командах (коллективах), особенности участия в исследовательских коллективах	Не знает принципы эффективного построения и работы в командах (коллективах), особенности участия в исследовательских коллективах	Слабо воспроизводит принципы эффективного построения и работы в командах (коллективах), особенности участия в исследовательских коллективах	В целом может воспроизвести принципы эффективного построения и работы в командах (коллективах), особенности участия в исследовательских коллективах	Бесспорно воспроизводит принципы эффективного построения и работы в командах (коллективах), особенности участия в исследовательских коллективах
	Уметь: работать в коллективе, выстраивать эффективные (конструктивные) коммуникации при реализации научных и научно-образовательных проектов	Не способен работать в коллективе, выстраивать эффективные (конструктивные) коммуникации при реализации научных и научно-образовательных проектов	Частично может работать в коллективе, выстраивать эффективные (конструктивные) коммуникации при реализации научных и научно-образовательных проектов	В целом может работать в коллективе, выстраивать эффективные (конструктивные) коммуникации при реализации научных и научно-образовательных проектов	Может качественно работать в коллективе, выстраивать эффективные (конструктивные) коммуникации при реализации научных и научно-образовательных проектов
	Владеть: инструментами организации коллективной	Не владеет инструментами	Слабо владеет инструментами	В целом владеет инструментами	Применяет в профессиональной

1	2	3	4	5	6
	(командной) работы, управления конфликтами и стрессами, современными коммуникационными технологиями	организации коллективной (командной) работы, управления конфликтами и стрессами, современными коммуникационным и технологиями	организации коллективной (командной) работы, управления конфликтами и стрессами, современными коммуникационным и технологиями	организации коллективной (командной) работы, управления конфликтами и стрессами, современными коммуникационным и технологиями	деятельности инструментами организации коллективной (командной) работы, управления конфликтами и стрессами, современными коммуникационными технологиями
УК-4 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации и на государственном и иностранном языках	Знать: современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Не может воспроизвести современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Частично воспроизводит современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	В целом может воспроизвести современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Качественно воспроизводит современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
и на государственном и иностранном языках	Уметь: использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Не использует современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Использует некоторые современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Использует в большинстве случаев современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Использует всегда современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
	Владеть: навыками научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Не имеет навыков научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Имеет некоторые навыки научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Имеет практические навыки научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Имеет положительные практические навыки научной коммуникации на государственном и иностранном языках

КАРТА
обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Код, направление подготовки: 38.06.01 Экономика

Направленность: Экономика и управление народным хозяйством (менеджмент)

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающимися литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1.	Груенко, С. Е. Практическая грамматика французского языка: учебное пособие / Груенко С. Е. - Омск: Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2015. - 118 с. - URL: http://www.iprbookshop.ru/32791.html .	ЭР	2	100	+
2.	Дюмон, Н. Н. Теоретическая грамматика (французский язык): учебное пособие / Дюмон Н. Н. - Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. - 198 с. - URL: http://www.iprbookshop.ru/69438.html .	ЭР	2	100	+
3.	Миронова, М. В. Сборник упражнений по практике письменного перевода. Французский язык: учебное пособие / Миронова М. В. - Москва: Московский педагогический государственный университет, 2016. - 112 с. - URL: http://www.iprbookshop.ru/70147.html .	ЭР	2	100	+
4.	Тюрина, О. В. Грамматика французского языка. Теория и практика: Учебное пособие / О. В. Тюрина, Л. В. Дудникова. - Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2017. - 132 с. Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/87407.html	ЭР	2	100	+

Заведующий кафедрой иностранных языков

И.Г. Пчелинцева

« 30 » августа 2017 г.

Директор БИК

Д.Х. Каюкова


« 30 » августа 2017 г.

Дополнения и изменения
на 2018/2019 учебный год

В рабочую программу по дисциплине иностранный язык вносятся следующие дополнения и изменения:

1. Раздел 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение по дисциплине иностранный язык актуализировано (приложения 3,4 к рабочей программе).

В другой части программа по дисциплине иностранный язык актуальна для 2018/2019 учебного года.

Дополнения и изменения внес профессор кафедры иностранных языков, д-р. пед. наук, профессор  И.Г. Пчелинцева

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры Иностранных языков. Протокол от «30» августа 2018 г. № 1.

Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

7.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 4.

7.2. Базы данных, информационные справочные и поисковые системы

1. ТИУ «Полнотекстовая БД» на платформе ЭБС ООО «Издательство ЛАНЬ»
2. Ресурсы научно-технической библиотеки ФГБОУ ВО РГУ Нефти и газа (НИУ) им. И.М. Губкина.
3. Ресурсы научно-технической библиотеки ФГБОУ ВО УГНТУ.
4. Ресурсы научно-технической библиотеки ФГБОУ ВО «Ухтинский государственный технический университет».
5. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ».
6. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «ЭБС ЛАНЬ».
7. Электронно-библиотечная система IPRbooks с ООО «Ай Пи Эр Медиа».
8. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «Политехресурс».
9. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «ПРОСПЕКТ».
10. Предоставление доступа к ЭБС от ООО «РУНЭБ».
11. Предоставление доступа к международной реферативной базе данных научных изданий Scopus от компании «Elsevier»
12. Предоставление доступа к международной реферативной базе данных научных изданий «Международный европейский индекс цитирования в области гуманитарных наук European Reference Index for the Humanities (ERIH)» (в открытом доступе).
13. Предоставление доступа к международной библиографической базе данных рецензируемых онлайн-журналов крупнейших мировых научных издательств «Google Scholar (Академия Google)» (в открытом доступе).
14. Предоставление доступа к международной реферативной базе данных научных изданий Scopus через национальную подписку Минобрнауки России.
15. Предоставление доступа к международной реферативной базе данных научных изданий Web of Science через национальную подписку Минобрнауки России.

**КАРТА
обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой**

Код, направление подготовки: 38.06.01 Экономика

Направленность: Экономика и управление народным хозяйством (менеджмент)

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1.	Груенко, С. Е. Практическая грамматика французского языка: учебное пособие / Груенко С. Е. - Омск: Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2015. - 118 с. - URL: http://www.iprbookshop.ru/32791.html .	ЭР	2	100	+
2.	Дюмон, Н. Н. Теоретическая грамматика (французский язык): учебное пособие / Дюмон Н. Н. - Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. - 198 с. - URL: http://www.iprbookshop.ru/69438.html .	ЭР	2	100	+
3.	Миронова, М. В. Сборник упражнений по практике письменного перевода. Французский язык: учебное пособие / Миронова М. В. - Москва: Московский педагогический государственный университет, 2016. - 112 с. - URL: http://www.iprbookshop.ru/70147.html .	ЭР	2	100	+

4.	Тюрина, О. В. Грамматика французского языка. Теория и практика: Учебное пособие / О. В. Тюрина, Л. В. Дудникова. - Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2017. - 132 с. Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/87407.html	ЭР	2	100	+
5.	Шарипова, Эльвира Маннуровна. Деловой французский язык : учебное пособие / Э. М. Шарипова, М. В. Денекко ; ТИУ. - Тюмень : ТИУ, 2018. - 86 с	10	1	100	-

Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

« 30 » августа 20 18 г.

Директор БИК  Д.Х. Калюкова

« 30 » августа 20 18 г.




Дополнения и изменения
на 2019/2020 учебный год

В рабочую программу по дисциплине иностранный язык вносятся следующие дополнения и изменения:

1. Карта обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой актуализирована (приложение 5 к рабочей программе).

В другой части программа дисциплины иностранный язык актуальна для 2019/2020 учебного года.

Дополнения и изменения внес профессор кафедры иностранных языков, д-р. пед. наук, профессор  И.Г. Пчелинцева

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры Иностранных языков. Протокол от «16» августа 2019 г. № 1.

Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

КАРТА
обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Код, направление подготовки: 38.06.01 Экономика

Направленность: Экономика и управление народным хозяйством (менеджмент)

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1.	Груенко, С. Е. Практическая грамматика французского языка: учебное пособие / Груенко С. Е. - Омск: Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2015. - 118 с. - URL: http://www.iprbookshop.ru/32791.html .	ЭР	2	100	+
2.	Дюмон, Н. Н. Теоретическая грамматика (французский язык): учебное пособие / Дюмон Н. Н. - Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. - 198 с. - URL: http://www.iprbookshop.ru/69438.html .	ЭР	2	100	+
3.	Миронова, М. В. Сборник упражнений по практике письменного перевода. Французский язык: учебное пособие / Миронова М. В. - Москва: Московский педагогический государственный университет, 2016. - 112 с. - URL: http://www.iprbookshop.ru/70147.html .	ЭР	2	100	+

4.	Тюрина, О. В. Грамматика французского языка. Теория и практика: Учебное пособие / О. В. Тюрина, Л. В. Дудникова. - Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2017. - 132 с. Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/87407.html	ЭР	2	100	+
5.	Шарипова, Эльвира Маннуровна. Деловой французский язык : учебное пособие / Э. М. Шарипова, М. В. Денеко ; ТИУ. - Тюмень : ТИУ, 2018. - 86 с	10	2	100	-
6.	Le français du tourisme : Практикум. - Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. - 72 с. – Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/86187.html	ЭР	2	100	+

Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

« 26 » августа 2019 г.

Директор БИК


« 26 » августа 2019 г.

Д.Х. Каюкова



Дополнения и изменения к рабочей программе по иностранному языку
на 2020/2021 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):
- актуализировано лицензионное программное обеспечение

Дополнения и изменения внес профессор кафедры иностранных языков, д-р. пед. наук, профессор  И.Г. Пчелинцева

Дополнения (изменения) в программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «31» августа 2020 г. № 4.

И.о. заведующего кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

Дополнения и изменения к рабочей программе по иностранному языку
на 2021/2022 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):
- актуализировано лицензионное программное обеспечение

Дополнения и изменения внес профессор кафедры иностранных языков, д-р. пед. наук, профессор  И.Г. Пчелинцева

Дополнения (изменения) в программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «30» августа 2021 г. № 1.

И.о. заведующего кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева